

PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA KLIMATYZATOR

Proszę dokładnie przeczytać ten podręcznik przed rozpoczęciem użytkowania zestawu i zachować go na przyszłość.

TYP : **THERMAV™**
(Pompa ciepła powietrze-woda)

POLSKI

SPIS TREŚCI

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa...3

Opis urządzenia6

Instrukcja użytkownika8

Korzystanie z termostatu25

Konserwacja i serwis28



ABY ZAWSZE PAMIĘTAĆ

Proszę zanotować tutaj model i numer seryjny urządzenia:

Numer modelu

Numer seryjny

Dane te znajdują się na naklejce z boku urządzenia.

Nazwisko instalatora

Data zakupu

- Jeśli w celu skorzystania z gwarancji konieczne jest przedstawienie dowodu zakupu, tutaj proszę zszywaczem przymocować paragon.



PROSZĘ ZAPOZNAĆ SIĘ Z TYM PODRĘCZNIKIEM

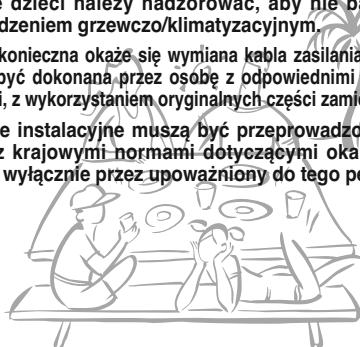
Wewnątrz zawarte jest wiele wskazówek na temat tego, w jaki sposób używać i właściwie dbać o produkt grzewczo/klimatyzacyjny. Wystarczy odrobina dbałości, aby oszczędzić wiele czasu i pieniędzy w okresie użytkowania urządzenia.

Odpowiedzi na wiele pytań można znaleźć w rozdziale o najczęstszych usterkach. Zapoznanie się z rozdziałem **Najczęstsze usterki** może sprawić, że interwencja serwisu nie będzie potrzebna.



ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- W celu naprawy lub przeprowadzenia konserwacji urządzenia należy wezwać pracownika serwisu posiadającego odpowiednie uprawnienia.
- W celu instalacji urządzenia należy skontaktować się z wykwalifikowanym instalatorem.
- Produkt grzewczo/klimatyzacyjny nie może być używany przez małe dzieci ani przez osoby niepełnosprawne bez nadzoru.
- Małe dzieci należy nadzorować, aby nie bawiły się urządzeniem grzewczo/klimatyzacyjnym.
- Gdy konieczna okaże się wymiana kabla zasilania, powinna ona być dokonana przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami, z wykorzystaniem oryginalnych części zamiennych.
- Prace instalacyjne muszą być przeprowadzone zgodnie z krajowymi normami dotyczącymi okablowania oraz wyłącznie przez upoważniony do tego personel



Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Należy przestrzegać poniższych wskazówek, aby uniknąć zranienia użytkownika i osób trzecich oraz szkód materialnych.

■ Nieprawidłowe postępowanie z powodu nieprzestrzegania wskazówek może spowodować szkody lub straty. Ich waga wskazywana jest przez poniższe symbole ostrzegawcze.



OSTRZEŻENIE

Ten symbol oznacza możliwość śmierci lub poważnego zranienia.



OSTROŻNIE

Ten symbol oznacza możliwość zranienia lub uszkodzenia.



OSTRZEŻENIE

Zawsze zastosuj uziemienie produktu.

- Występuje ryzyko porażenia elektrycznego.

W celu przeprowadzenia prac elektrycznych należy skontaktować się z dystrybutorem, sprzedawcą, wykwalifikowanym elektrykiem lub autoryzowanym centrum serwisowym. Nie należy samodzielnie rozbierać ani naprawiać urządzenia.

- Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.

Należy stosować bezpieczniki o zalecanych parametrach.

- Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.

Do instalacji urządzenia nie należy wykorzystywać uszkodzonych uchwytów. Miejsce instalacji nie powinno tracić swoich właściwości fizycznych z upływem czasu.

- Może to spowodować upadek urządzenia.

Należy sprawdzić rodzaj używanego czynnika chłodzącego. Proszę zapoznać się z naklejką na urządzeniu.

- Użycie niewłaściwego czynnika chłodzącego może uniemożliwić prawidłowe funkcjonowanie urządzenia.

Nie należy używać uszkodzonych bezpieczników ani bezpieczników o niewłaściwym natężeniu znamionowym. Należy stosować bezpieczniki o zalecanych parametrach.

- Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.

Urządzenie należy zawsze uziemiać zgodnie ze schematem połączeń elektrycznych. Nie należy podłączać przewodu uziemienia do rur wodnych ani gazowych, instalacji odgromowej ani do uziemienia linii telefonicznej.

- Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.

Nie należy przerabiać ani wydłużać przewodu zasilającego. Jeśli kabel zasilania ma rysy albo zdartą lub uszkodzoną izolację, musi być wymieniony.

- Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.

Nigdy nie należy instalować jednostki na ruchomej podstawie ani w miejscu, z którego może ona upaść.

- Spadająca jednostka może spowodować straty, zranienie, a nawet śmierć.

Nie należy używać uszkodzonego kabla zasilającego, wtyczki lub gniazdka.

- W przeciwnym wypadku mogą one spowodować pożar lub porażenie elektryczne.

Nie należy używać rozdzielaczy. Urządzenie należy zawsze podłączać do wydzielonego obwodu, zabezpieczonego odpowiednim bezpiecznikiem.

- Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.

Należy dokładnie zamocować panel i pokrywę skrzynki sterującej.

- Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego spowodowanych kurzem, wodą itp.

Instalacja, demontaż czy zmiana miejsca instalacji powinna zawsze być przeprowadzona przez dealera lub autoryzowane centrum serwisowe.

- Występuje ryzyko pożaru, porażenia elektrycznego, wybuchu lub zranienia.

Gdy urządzenie ulegnie zamoczeniu (w wyniku zalania lub zanurzenia), przed ponownym uruchomieniem należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu przeprowadzenia naprawy.

- Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.

Nie należy dotykać, obsługiwać ani naprawiać urządzenia mokrymi rękami.

- Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.

Nie należy umieszczać grzejników ani urządzeń grzewczych w pobliżu kabla zasilającego.

- Występuje ryzyko pożaru i porażenia elektrycznego.

Połączenia elektryczne zarówno muszą być dokładnie umocowane, zaś kable właściwie poprowadzone tak, aby nie występowały siły wyrywające przewody z zacisków połączeniowych.

- Niewłaściwe lub niedokładnie zamocowane połączenia mogą być przyczyną przegrzewania się i pożaru.

Kondensator podwyższający napięcie w urządzeniu jest źródłem wysokiego napięcia dla układów elektrycznych. Przed przystąpieniem do prac naprawczych należy całkowicie rozładować ten kondensator.

- Naładowany kondensator może spowodować porażenie elektryczne.

Nie należy używać urządzenia w szczelnie zamkniętych pomieszczeniach przez długi czas. Pomieszczenie należy regularnie wietrzyć.

- Może wystąpić deficyt tlenu, który jest szkodliwy dla zdrowia.

Gdy urządzenie jest zainstalowane w jednym pomieszczeniu wraz z kuchenką lub elementem grzewczym, pomieszczenie to należy regularnie wietrzyć.

- Może wystąpić deficyt tlenu, który jest szkodliwy dla zdrowia.

Należy zwrócić uwagę, aby przewód zasilający nie został wyrwany ani uszkodzony podczas pracy urządzenia.

- Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.

Aby nabyć substancję zapobiegającą zamarzaniu, skontaktuj się z dystrybutorem lub autoryzowanym centrum serwisowym.

- Prawie wszystkie tego typu substancje to produkty toksyczne.

Jeżeli musisz dotknąć rurę lub elementy wewnętrzne, należy uprać ubranie ochronne lub odczekać, aż osiągną odpowiednią temperaturę.

- W przeciwnym razie może dojść do oparzenia odmrożenia lub zranienia.

Nie należy dopuszczać do zalania elementów elektrycznych wodą. Urządzenie należy instalować z daleka od źródeł wody.

- Występuje ryzyko pożaru, uszkodzenia produktu lub porażenia elektrycznego.

Bezpieczna utylizacja materiałów opakowania. Części opakowania, takie jak śruby, gwoździe, baterie, uszkodzone elementy itp. po instalacji lub naprawie należy wyrzucić w sposób bezpieczny. Worki foliowe należy rozdzielić a następnie wyrzucić.

- Dzieci mogą zranić się, jeśli wykorzystają je do zabawy.

Przy instalacji urządzenia należy użyć zestawu montażowego dołączonego do urządzenia.

- W przeciwnym razie urządzenie może spaść i spowodować poważne zranienie.

Nie należy otwierać pokrywy frontowej lub kratki urządzenia podczas jego pracy. (Nie należy dotykać filtra elektrostatycznego, jeśli urządzenie jest w niego wyposażone.)

- Występuje ryzyko zranienia, porażenia elektrycznego lub uszkodzenia produktu.

Wyłączyć główne źródło zasilania w przypadku czyszczenia lub naprawiania urządzenia.

- Występuje ryzyko porażenia elektrycznego.

Nie należy umieszczać NICZEGO na przewodzie zasilającym.

- Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.

Nie dotykać żadnej części elektrycznej mokrymi rękami. Przed dotknięciem części elektrycznej należy odciąć zasilanie.

- Występuje ryzyko porażenia elektrycznego lub pożaru.

Nie wolno dotykać wyciekającego czynnika chłodniczego.

- Występuje ryzyko odmrożenia.

Nie należy przechowywać ani używać gazów palnych ani paliw w pobliżu urządzenia.

- Występuje ryzyko pożaru.

Sprawdź, czy urządzenie zasilające nie jest brudne, obłuzowane lub uszkodzone, a następnie wyłączyć zasilanie.

- Brudne, obłuzowane lub uszkodzone urządzenie zasilające może spowodować porażenie elektryczne lub pożar.

Należy używać wyłącznie części wymienionych w liście części zamiennych. Nie wolno wprowadzać modyfikacji urządzenia.

- Wykorzystanie niewłaściwych części może spowodować porażenie elektryczne, nadmierne wydzielanie ciepła lub pożar.

Jeśli z urządzenia zaczyną wydobywać się dziwne dźwięki, zapachy lub dym, należy natychmiast rozłączyć wyłącznik główny lub odłączyć przewód zasilający.

- Występuje ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego.

Należy zwrócić uwagę, aby nikt, a zwłaszcza dzieci, nie mogły wejść lub spaść na urządzenie.

- Może to spowodować zranienie i uszkodzenie urządzenia.

W razie wycieku gazu palnego, przed włączeniem urządzenia należy odciąć gaz i otworzyć okno w celu wentylacji. Aby nabyć substancję zapobiegającą zamarzaniu, skontaktuj się z dystrybutorem lub autoryzowanym centrum serwisowym.

- Prawie wszystkie tego typu substancje to produkty toksyczne.

Nie wolno dotykać rury z czynnikiem chłodzącym, rury z wodą oraz żadnej części wewnętrznej podczas gdy urządzenie pracuje lub zaraz po jego wyłączeniu.

- Występuje ryzyko oparzenia odmrożenia lub zranienia.

Należy pamiętać o zainstalowaniu zaworu mieszalnikowego (dostępny oddzielnie). Zawór mieszalnikowy ustawia temperaturę wody. Maksymalną temperaturę wody ciepłej należy ustawić zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Nie podgrzewać do temperatury wyższej niż przewidziana dla produktu.

- W przeciwnym wypadku może dojść do pożaru lub uszkodzenia produktu.

! OSTROŻNIE

Co najmniej dwie osoby potrzebne są, aby podnieść lub przenieść urządzenie.

- Należy unikać zranienia.

Nie należy instalować urządzenia w miejscu, gdzie może być ono narażone na bezpośredni wiatr morski (kropelki słonej wody).

- Może to spowodować korozję urządzenia.

Przy instalacji produktu należy zachować wypoziomowanie.

- Aby uniknąć drgań i hałasów.

Nie należy instalować urządzenia w miejscu, gdzie hałas lub gorące powietrze mogą spowodować szkody lub przeszkadzać sąsiadom.

- Może to być uciążliwe dla sąsiadów i spowodować konflikty.

Po instalacji lub naprawie urządzenia należy zawsze sprawdzić, czy nie nastąpił wyciek gazu (czynnika chłodzącego).

- Niski poziom czynnika chłodzącego może spowodować awarię urządzenia.

Nie należy używać urządzenia do celów specjalnych, takich jak przechowywanie żywności, dzieł sztuki itp. Jest to urządzenie grzewczo/klimatyzacyjne powszechnego użytku, nie precyzyjny system klimatyzacyjny.

- Występuje ryzyko uszkodzenia lub utraty mienia.

Nie należy blokować wlotu ani wylotu powietrza.

- Może to spowodować awarię urządzenia.

Do czyszczenia należy używać miękkiej szmatki. Nie należy używać agresywnych detergentów, rozpuszczalników, spływającej wody itp.

- Występuje ryzyko pożaru, porażenia elektrycznego lub uszkodzenia plastikowych części urządzenia.

Nie należy wchodzić na urządzenie ani nic na nim kłaść.

- Występuje ryzyko zranienia oraz awarii produktu.

Nie należy wsadzać rąk ani innych przedmiotów do wlotu ani wylotu powietrza podczas pracy urządzenia.

- Znajdują się tam ostre, ruchome części, mogące spowodować zranienie.

Należy zachować ostrożność podczas rozpakowywania i instalacji produktu.

- Ostre krawędzie mogą być przyczyną zranienia.

Jeśli podczas naprawy zdarzy się wyciek gazu chłodzącego, nie należy go dotykać.

- Gaz chłodzący może spowodować odmrożenia.

Podczas demontażu urządzenia nie należy go przechylać.

- Skropliny znajdujące się w środku mogą się rozlać.

Nie należy mieszać powietrza ani gazów innych niż czynnik chłodzący używany w urządzeniu.

- Jeśli powietrze dostanie się do systemu chłodniczego, wytwarza się w nim nadmiernie wysokie ciśnienie, mogące prowadzić do zniszczenia urządzenia lub zranienia osób.

Jeśli podczas instalacji zdarzy się wyciek gazu chłodzącego, pomieszczenie należy niezwłocznie wywietrzyć.

- Gaz może być szkodliwy dla zdrowia.

Złomowanie urządzenia, oleju chłodzącego oraz pozostałych części należy przeprowadzić zgodnie z lokalnymi i krajowymi normami.

Nie wystawiać gołej skóry, dzieci ani roślin na bezpośredni strumień zimnego lub gorącego powietrza.

- Może to być szkodliwe dla zdrowia.

Podczas czyszczenia, konserwacji lub naprawy produktu na wysokości należy użyć pewnego stołka lub drabiny.

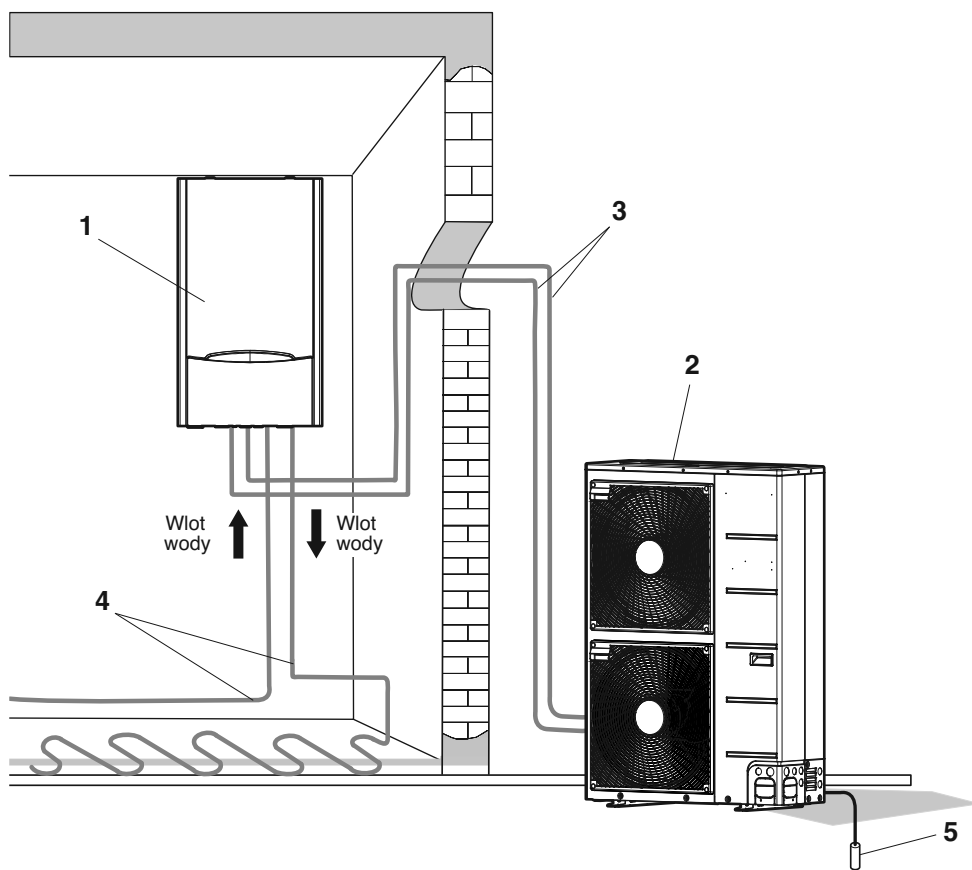
- Należy zachować ostrożność i unikać zranienia.

Podczas dezynfekcji lub w zależności od zapotrzebowania na ciepłą wodę może ona nie być dostępna od razu.

Podczas działania ogrzewania podłogowego ważne jest, aby ustawić minimalną/maksymalną temperaturę wody.

Opis urządzenia

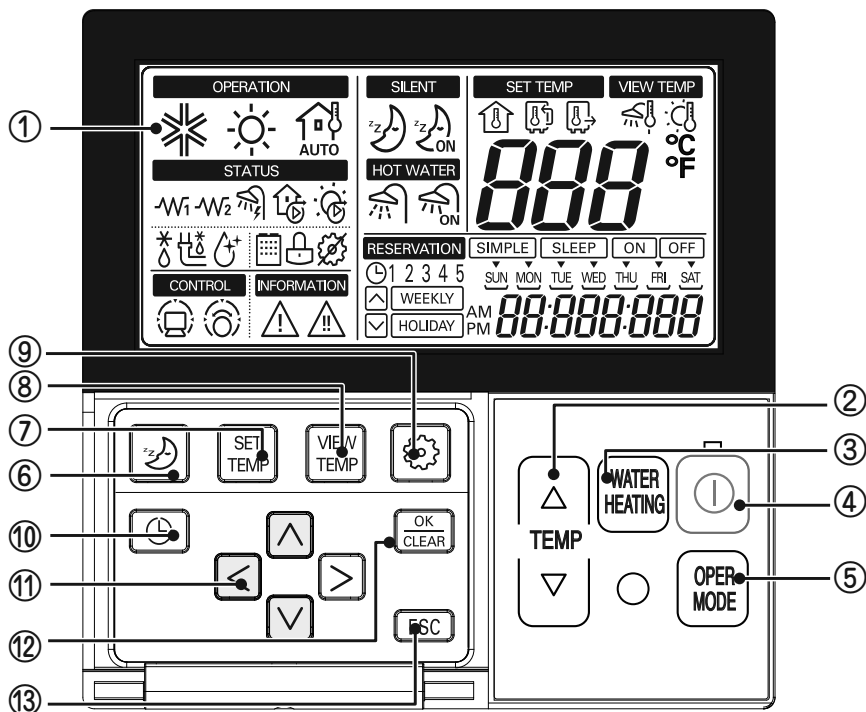
Widok typowej instalacji



1. Jednostka wewnętrzna
2. Jednostka zewnętrzna
3. Instalacja chłodnicza oraz kabel połączeniowy
4. Rura wodna
5. W celu zapobiegnięcia porażeniom elektrycznym uziemienie należy podłączyć do jednostki zewnętrznej.

*Kształt produktów może się zmieniać w zależności od pojemności modelu oraz typu.
















Pilot zdalnego sterowania



Nie	Nazwa
1	Wyświetlacz
2	Przycisk zmiany temperatury
3	Przycisk włączania / wyłączania ogrzewania wody
4	Przycisk wł./wył. zasilania.
5	Przycisk wyboru trybu pracy
6	Przycisk wł / wył trybu cichego
7	Przycisk ustawiania temperatury
8	Przycisk trybu wyświetlania temperatury
9	Przycisk ustawiania funkcji
10	Przycisk programowania
11	Przycisk nawigacyjny (góra, dół, lewo, prawo)
12	Przycisk ustawiania / kasowania
13	Przycisk ESC

Instrukcja użytkownika

Informacja monitorowania

-  **Grzałka elektryczna KROK pierwszy**
 **Grzałka elektryczna KROK drugi**
Ikony te wskazują, że pracuje dodatkowa grzałka elektryczna.
-  **Grzałka zbiornika CWU**
Ikony te wskazują, że pracuje grzałka elektryczna wody użytkowej, znajdująca się wewnątrz zbiornika CWU.
Ikona nie jest używana, gdy nie jest zainstalowany zbiornik na wodę użytkową.
-  **Pompa wody**
Ta ikona wskazuje pracę pompy wody, znajdującej się wewnątrz jednostki.
-  **Pomocnicza solarna pompa ciepła**
Ta ikona wskazuje pracę pomocniczej solarnej pompy ciepła.
UWAGA : Ponieważ instalacja dodatkowej pomocniczej pompy solarnej nie jest obowiązkowa, ale tylko zalecana w zależności od warunków, ikona ta może być widoczna pomimo, że dodatkowa pompa solarna nie jest zainstalowana.
-  **Odmrażanie**
Ta ikona wskazuje, że aktywny jest tryb odmrażania.
Tryb ten działa automatycznie.
-  **Utrzymuj najniższą temperaturę**
Celem tego trybu jest utrzymanie takiej temperatury wody, aby nie doszło do zamarznięcia rury z wodą.
-  **Dezynfekcja**
Ikona ta informuje, że odbywa się proces dezynfekcji wewnątrz zbiornika na wodę użytkową.
-  **Sprężarka**
Ikony te wskazują, że sprężarka pracuje.
-  **Blokada przed dziećmi**
-  **Brak funkcji**
-  **Sterownik centralny**
Ikona ta wskazuje, że urządzenie jest sterowane za pomocą sterownika centralnego.
-  **Termostat**
Ikona ta informuje o połączeniu z termostatem.
-  **Niewielki problem**
Ikona ta wskazuje na niewielki problem.
-  **Poważny problem**
Ikona ta wskazuje na poważny problem.

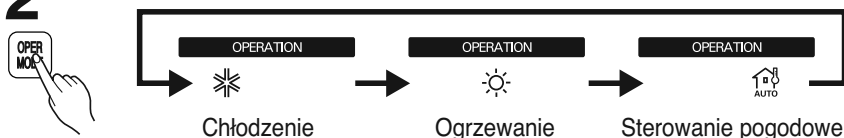
Zmiana trybu

Włącz urządzenie i wybierz tryb pracy.

- 1** Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie.



- 2** Naciskaj przycisk OPER MODE (TRYB PRACY), aby wybrać tryb pracy.

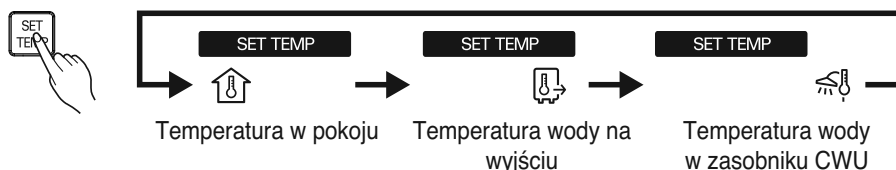


Tryb pracy

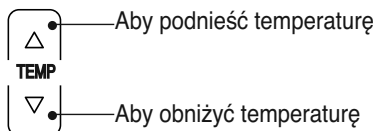
- Chłodzenie – Urządzenie dostarcza chłodną wodę do stosowania w chłodzeniu FCU.
- Ogrzewanie – Urządzenie dostarcza gorącą wodę do stosowania w wodnych instalacjach grzewczych
- Praca ogrzewania pogodowego – W tym trybie temperatura zadana jest określana automatycznie na podstawie wstępnie zdefiniowanego profilu temperatury.

Ustawianie temperatury zadanej

- 1** Naciskaj przycisk USTAW TEMP. (SET TEMP), aby wybrać tryb pracy.



- 2** Ustaw żadaną temperaturę, naciskając przyciski zmiany temperatury.



* Uwaga

- ⬆ : Zwiększenie o 1°C lub 2°F po jednym naciśnięciu.
- ⬇ : Zmniejszenie o 1°C lub 2°F po jednym naciśnięciu.


- Można zmienić zakres temperatury dla każdego trybu w trybie ustawiania instalacyjnego. Patrz kod funkcji 11 do 15.
- Ustawienie temperatury w pokoju jest dostępne tylko po zainstalowaniu zdalnego czujnika temperatury pokojowej (sprzedawanego oddzielnie). Patrz kod funkcji 03.
- Ustawienie temperatury zasobnika CWU jest dostępne tylko po zainstalowaniu zasobnika CWU.

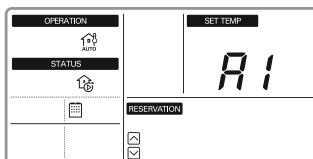
Sterowanie pogodowe

Ten tryb działa tylko przy ogrzewaniu.

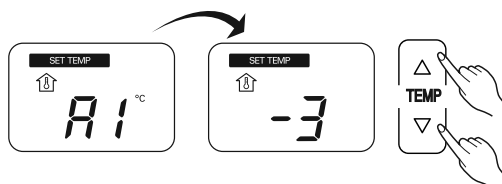
W celu oszczędności energii i zwiększania komfortu, ustawianie temperatury będzie uzależnione od temperatury zewnętrznej. Gdy temperatura na zewnątrz spada, moc grzewcza domu automatycznie wzrasta, aby utrzymać tę samą temperaturę w pomieszczeniu. Wszystkie parametry zostaną ustalone i dostosowane do charakterystyki miejsca przez instalatora w czasie procedury rozruchu.

- 1 Naciskaj przycisk OPER MODE (TRYB PRACY), aby wybrać tryb pracy ze sterowaniem pogodowym.

 : Ikona pracy ze sterowaniem pogodowym



- 2 Ustaw żądaną temperaturę, naciskając przyciski zmiany temperatury.








Np.) Zmniejszenie profilu temperatury o 3°C
(w oparciu o temperaturę w pomieszczeniu)
<Krok nastawy temperatury (jednostka : °C)>
-5, -4, -3, -2, -1, 0, 1, 2, 3, 4, 5

← Zimno Gorąco →

Wyświetl temperaturę

- 1 Naciskaj przycisk WYŚWIETL TEMP. (VIEW TEMP)
Aby wybrać temperaturę
(Za każdym razem, kiedy przycisk WYŚWIETL TEMP. (VIEW TEMP) zostanie wciśnięty, temperatura pokojowa będzie wyświetlana przez 5 sekund.)



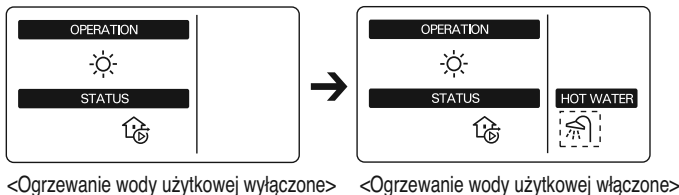
- VIEW TEMP**  : Wyświetl temperaturę w pomieszczeniu
- VIEW TEMP**  : Wyświetl temperaturę na wlocie
- VIEW TEMP**  : Wyświetl temperaturę na wylocie
- VIEW TEMP**  : Wyświetl temperaturę CWU
(Wyświetlane tylko, gdy tryb podgrzewania CWU jest uruchomiony)
- VIEW TEMP**  : Wyświetl temperaturę instalacji solarnej
(Wyświetlane tylko, gdy tryb podgrzewania CWU jest uruchomiony)

(jednostka: °C)

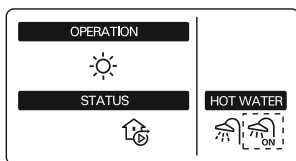
Temperatura	Zakres temperatury	Wyświetlacz
Powietrze	Poniżej 11	Ni
	11 ~ 39	Temperatura rzeczywista
	Powyżej 39	Wy
Woda	Poniżej 0	Ni
	0 ~ 92	Temperatura rzeczywista
	Powyżej 92	Wy

Ogrzewanie wody użytkowej

1 Naciskaj przycisk



2 Ogrzewanie wody użytkowej działa jedynie po włączeniu tej funkcji W czasie pracy, segment będzie włączony.



<Włączone (ON) ogrzewanie ciepłej wody użytkowej>

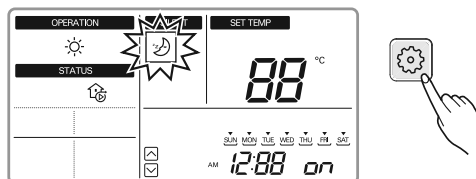
<Uwaga>

- Funkcja ta nie jest używana, gdy nie jest zainstalowany zbiornik CWU.
- Jeśli chcesz uzyskać więcej informacji, zapoznaj się kodem funkcji [15, 26~29] w sekcji informacji o instalacji.

Tryb cichej pracy

W trybie pracy cichej urządzenie pracuje ze zmniejszoną mocą, tak aby obniżyć poziom emitowanego przez nie hałasu.

- 1** Naciskaj przycisk programowy, aż pojawi się ikona trybu cichego.



- 2** Wciśnij przycisk lewy/prawy, aby wybrać menu.
"AM/PM lub godzina"



- 3** Naciśnij strzałkę w dół, aby przejść do części AM/PM (przed południem/po południu) i ustawić ją. (Odpowiedni segment AM/PM będzie migał)



- 4** Naciśnij strzałkę w prawo, aby przejść do części „godzin”. (Segment „godzin” będzie migał)



- 5** Naciskaj strzałki w górę lub w dół, aby ustawić godzinę.



- 6** Po zakończeniu ustawiania naciśnij przycisk OK / ANULUJ.



- 7** Naciśnij przycisk exit, aby wyjść. W przeciwnym razie system wyjdzie z tego trybu automatycznie po 25 sekundach bezczynności.

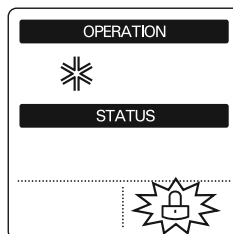


- !** Oznacza to, że spada również wydajność ogrzewania i chłodzenia.
Należy unikać tego trybu, gdy wymagany jest pewny poziom mocy grzewczej lub chłodzącej.
- !** Tryb pracy cichej może nie działać, gdy urządzenie wykonuje funkcje o wyższym priorytecie, jak na przykład odmrażanie, zapobieganie zamrażaniu itp.
(Gdy tryb ten nie jest obsługiwany przez kolejność priorytetów, działa TYLKO wyświetlacz **SILENT**).

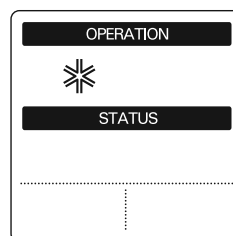
Blokada przed dziećmi


Ta funkcja uniemożliwia obsługę sterownika przez dzieci lub inne osoby.

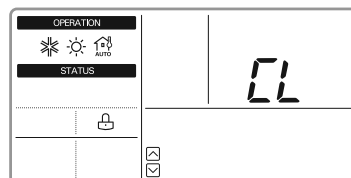
- 1** Naciśnij przycisk ustawiania funkcji, aby wejść do trybu ustawień użytkownika. (Odpowiedni segment będzie migał)




- 2** Naciśnij przycisk OK / ANULUJ, aby potwierdzić wybór. Odpowiedni segment zniknie.



- 3** Gdy blokada jest aktywna, ikona  i komunikat 'CL' będą wyświetlane przez 3 sekundy po każdym naciśnięciu dowolnego przycisku, z wyjątkiem przycisków wyświetlania temperatury i ustawiania/kasowania.



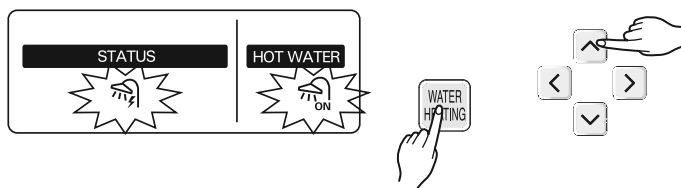
- 4** Aby wyłączyć blokadę, naciskaj przycisk ustawiania funkcji aż do momentu migania ikony , a następnie naciśnij przycisk OK / ANULUJ.



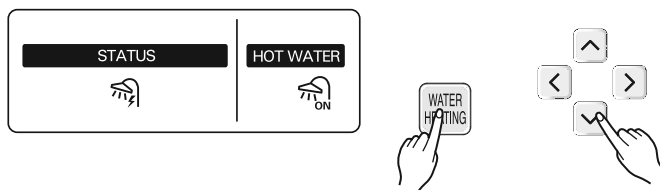
Szybkie podgrzewanie zbiornika wody użytkowej

Jeśli żądane jest szybkie podgrzanie zbiornika CWU, wtedy można skorzystać z trybu szybkiego podgrzewania zbiornika CWU celem zmniejszenia czasu, potrzebnego na osiągnięcie żądanej temperatury zbiornika CWU poprzez wymuszone włączenie grzałki zbiornika CWU. Po uzyskaniu zadanej temperatury zbiornika CWU lub gdy użytkownik zdecyduje się zatrzymać działanie funkcji, wtedy działanie trybu szybkiego podgrzewania zbiornika CWU zostanie ukończone.

- 1** Naciśnij przycisk włączający ogrzewanie zbiornika CWU i przytrzymaj wciśnięty przez 3 sekundy, aby uruchomić szybkie podgrzewanie zbiornika CWU. Ikona 'Ogrzewanie zbiornika CWU' włączone oraz 'Grzałka zbiornika CWU' będzie migać.



- 2** Jeśli zadana temperatura zbiornika CWU zostanie osiągnięta lub użytkownik naciśnięcie i przytrzymanie przez 3 sekundy przycisk Włącz ogrzewanie zbiornika CWU, wtedy szybkie podgrzewanie zbiornika CWU zostanie zakończone a mrugająca ikona zgaśnie.



Wyświetlacz kodu błędu

Na panelu sterowania zostanie wyświetlony kod błędu.

Niewielki problem: Problem z czujnikiem



<Wyświetlacz>

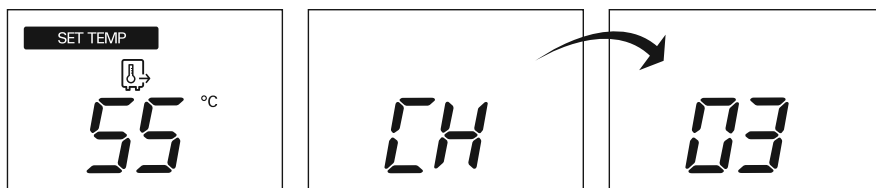
Poważny problem: Problem z obiegiem sprężarki



<Wyświetlacz>

Błąd krytyczny

W przypadku wystąpienia błędu krytycznego, urządzenie będzie bezwarunkowo zatrzymane. W takim przypadku będą wyświetlane naprzemiennie 'CH' i kod błędu.



<Wyświetlacz>

Ustawianie bieżącego czasu

Możesz ustawić bieżący czas.

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk programowania, aby wejść do trybu ustawiania bieżącego czasu.



- 2 Naciśnij lewy lub prawy przycisk, aby wybrać dzień.



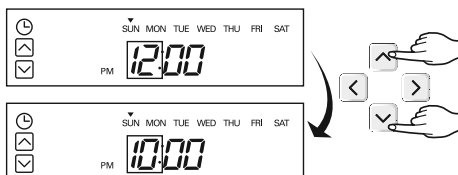
- 3 Naciśnij strzałkę w dół, aby przejść do części AM/PM (przed południem/po południu) i ustawić ją. (Odpowiedni segment AM/PM będzie migał)



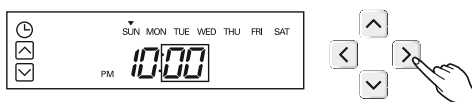
- 4 Naciśnij strzałkę w prawo, aby przejść do części „godzin”. (Segment „godzin” będzie migał)



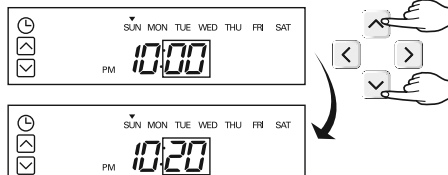
- 5 Naciskaj strzałki w górę lub w dół, aby ustawić godzinę.



- 6 Naciśnij strzałkę w prawo, aby przejść do części „minut”. (Segment „minut” będzie migał).



- 7 Naciskaj strzałki w górę lub w dół, aby ustawić minuty.



- 8 Po zakończeniu ustawiania naciśnij przycisk OK / ANULUJ.



- 9 Naciśnij przycisk exit, aby wyjść. W przeciwnym razie system wyjdzie z tego trybu automatycznie po 25 sekundach bezczynności.




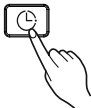

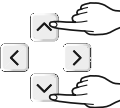


Programowanie : Ustawianie prostego programu czasowego

Możesz w prosty sposób włączyć czas usypiania. (Funkcja dostępna TYLKO wtedy, gdy urządzenie pracuje w trybie czuwania).

<div>1</div> <div>Naciśnij przycisk programowania, aby wejść do trybu programowania. (Odpowiedni segment będzie migał)</div>	<div><div><div>SIMPLE</div><div>0</div><div><div><div>✓</div><div>✓</div></div></div></div></div> <div><div></div><div></div></div>
<div>2</div> <div>Naciśkaj strzałki w górę lub w dół, aby ustawić żądany czas.</div>	<div><div><div>SIMPLE</div><div>3</div><div><div><div>✓</div><div>✓</div></div></div></div></div> <div><div><div><div><div><</div><div>></div></div><div><div>↑</div><div>↓</div></div></div><div><div></div><div></div></div></div></div>
<div>3</div> <div>Po zakończeniu ustawiania naciśnij przycisk OK / ANULUJ, aby zakończyć programowanie.</div>	<div><div><div>OK CLEAR</div></div><div></div></div>
<div>4</div> <div>Naciśnij przycisk exit, aby wyjść. W przeciwnym razie system wyjdzie z tego trybu automatycznie po 25 sekundach bezczynności.</div>	<div><div><div>ESC</div></div><div></div></div>

Programowanie : Ustawianie programu czasowego do zasypiania

Możesz w prosty sposób wyłączyć czas zasypiania (sleep). (Funkcja dostępna TYLKO wtedy, gdy urządzenie pracuje).

1	Naciśnij przycisk programowania, aby wejść do trybu programowania. Naciśnij przycisk wielokrotnie, aby wybrać [sleep reservation]. (Odpowiedni segment będzie migał)		
2	Naciśnij strzałki w górę lub w dół, aby ustawić żądany czas.		
3	Po zakończeniu ustawiania naciśnij przycisk OK / ANULUJ, aby zakończyć programowanie.		
4	Naciśnij przycisk exit, aby wyjść. W przeciwnym razie system wyjdzie z tego trybu automatycznie po 25 sekundach bezczynności.		

Suszenie betonu

Po zainstalowaniu rur ogrzewania podłogowego, użytkownik może wybrać tryb ogrzewania dla stwardnienia betonu.

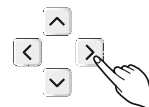
- 1** Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk programowania, aby wejść do trybu ogrzewania betonu.



- 2** Naciskaj wielokrotnie przycisk programowania, aby wybrać kod funkcji 18.



- 3** Naciśnij strzałkę w lewo, prawy przycisk, aby przejść do ustawień ogrzewania betonu.



- 4** Naciskaj strzałki w górę, dolny przycisk, aby ustawić "01" lub "00".
(00: Nieużywane 01: Używane)



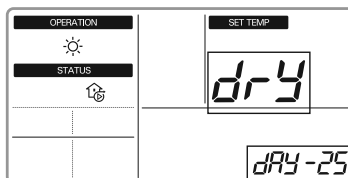
- 5** Po zakończeniu ustawiania naciśnij przycisk OK / ANULUJ.



- 6** Naciśnij przycisk exit, aby wyjść. W przeciwnym razie system wyjdzie z tego trybu automatycznie po 25 sekundach bezczynności.








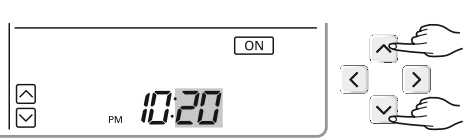


- 7** W trakcie trwania trybu suszenia betonu na wyświetlaczu widnieje komunikat "dry". Wyświetlane są dni pozostające do ukończenia trybu suszenia betonu.



Pozostało dni

Programowanie : Ustawianie czasu włączenia (ON)

Ta funkcja umożliwia samoczynne włączenie urządzenia o określonym czasie.

<p>1 Naciśnij przycisk programowania, aby wejść do trybu programowania. Naciskaj przycisk wielokrotnie, aby wybrać [on reservation]. (Odpowiedni segment będzie migał)</p>	
<p>2 Naciskaj strzałki w górę lub w dół, aby ustawić AM/PM (przed południem/po południu).</p>	
<p>3 Naciśnij strzałkę w prawo, aby przejść do części „godzin”. (Segment „godzin” będzie migał)</p>	
<p>4 Naciskaj strzałki w górę lub w dół, aby ustawić godzinę.</p>	
<p>5 Naciśnij strzałkę w prawo, aby przejść do części „minut”. (Segment „minut” będzie migał).</p>	
<p>6 Naciskaj strzałki w górę lub w dół, aby ustawić minuty.</p>	
<p>7 Po zakończeniu ustawiania naciśnij przycisk OK / ANULUJ, aby zakończyć programowanie.</p>	
<p>8 Naciśnij przycisk exit, aby wyjść. W przeciwnym razie system wyjdzie z tego trybu automatycznie po 25 sekundach bezczynności.</p>	

Programowanie : Ustawianie czasu wyłączenia (OFF)

This function is able to turn-off after a setting time.

- 1 Ta funkcja umożliwia samoczynne wyłączenie urządzenia o określonym czasie. Naciśnij przycisk programowania, aby wejść do trybu programowania. Naciskaj przycisk wielokrotnie, aby wybrać [off reservation]. (Odpowiedni segment będzie migał)



- 2 Naciskaj strzałki w górę lub w dół, aby ustawić AM/PM (przed południem/po południu).



- 3 Naciśnij strzałkę w prawo, aby przejść do części „godzin”. (Segment „godzin” będzie migał)



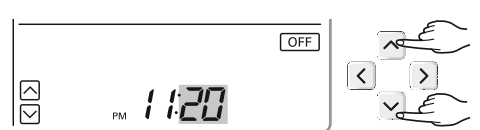
- 4 Naciskaj strzałki w górę lub w dół, aby ustawić godzinę.



- 5 Naciśnij strzałkę w prawo, aby przejść do części „minut”. (Segment „minut” będzie migał).



- 6 Naciskaj strzałki w górę lub w dół, aby ustawić minuty.



- 7 Po zakończeniu ustawiania naciśnij przycisk OK / ANULUJ, aby zakończyć programowanie.




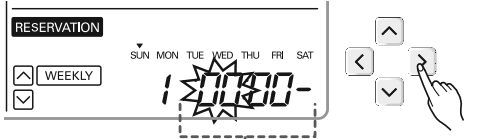






- 8 Naciśnij przycisk exit, aby wyjść. W przeciwnym razie system wyjdzie z tego trybu automatycznie po 25 sekundach bezczynności.

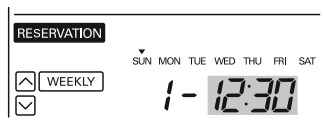


Programowanie : Program tygodniowy

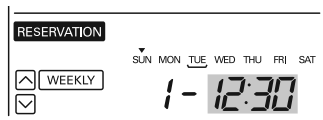
Programowanie tygodniowe jest dostępne po ustawieniu bieżącego czasu

<p>1 Naciśnij przycisk programowania, aby wejść do trybu programowania. Naciśnij przycisk wielokrotnie, aby wybrać [Weekly reservation]. (Odpowiedni segment będzie migał)</p>	
<p>2 Naciśnij lewy lub prawy przycisk, aby wybrać dzień.</p>	
<p>3 Naciśnij strzałki w górę lub w dół, aby ustawić numer operacji.</p>	
<p>4 Naciśnij strzałkę w prawo, aby przejść do części „godzin” w sekcji czasu włączenia. (Segment „godzin” będzie migał)</p>	 <p style="text-align: center;">Sekcja czasu włączenia</p>
<p>5 Naciśnij strzałki w górę lub w dół, aby ustawić godzinę w sekcji czasu włączenia.</p>	
<p>6 Naciśnij strzałkę w prawo, aby przejść do części „minut” w sekcji czasu włączenia. (Segment „minut” będzie migał).</p>	
<p>7 Naciśnij strzałki w górę lub w dół, aby ustawić minuty w sekcji czasu włączenia.</p>	
<p>8 Naciśnij strzałkę w prawo, aby przejść do części „godzin” w sekcji czasu wyłączenia OFF. (Segment „godzin” będzie migał)</p>	 <p style="text-align: center;">Sekcja czasu wyłączenia</p>

- 9** Aby ustawić czas wyłączenia (OFF), należy wykonać taką samą procedurę jak w punktach od 5 do 7. Metoda jest taka sama.



- 10** Po zakończeniu ustawiania naciśnij przycisk ustawiania/anulowania, aby zakończyć programowanie. Po zakończeniu pod wybranym dniem pojawi się podkreślenie.



- 11** W celu ustawienia programu dla innych dni tygodnia należy ponownie wykonać instrukcje w punktach od 2 do 10. Metoda jest taka sama.



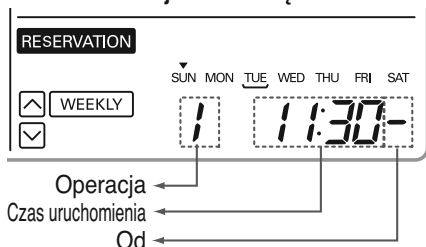
- 12** Naciśnij przycisk exit, aby wyjść. W przeciwnym razie system wyjdzie z tego trybu automatycznie po 25 sekundach bezczynności.



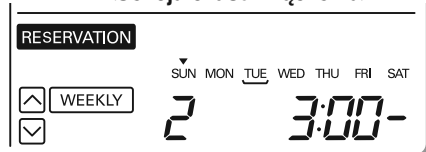
<Uwaga>

Opis programu tygodniowego

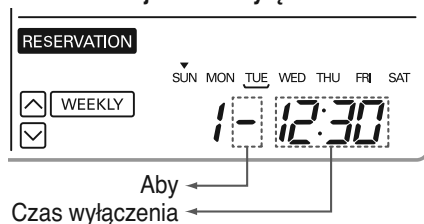
<Sekcja czasu włączenia>



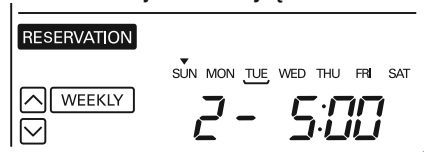
<Sekcja czasu włączenia>



<Sekcja czasu wyłączenia>



<Sekcja czasu wyłączenia>

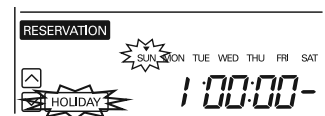


* Można zaprogramować do dwóch operacji w jednym dniu tygodnia, łącznie do 14 operacji.

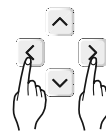
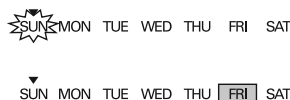
Programowanie : Program wakacyjny

Ta funkcja umożliwia automatyczne wyłączenie urządzenia w wybranych dniach.

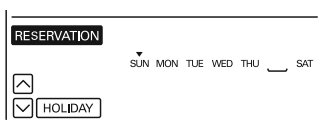
- 1** Naciśnij przycisk programowania, aby wejść do trybu programowania. Naciskaj przycisk wielokrotnie, aby wybrać [Holiday reservation]. (Odpowiedni segment będzie migał)



- 2** Naciśnij lewy lub prawy przycisk, aby wybrać dzień.



- 3** Po naciśnięciu przycisku set/clear wybrany dzień zniknie z wyświetlacza.



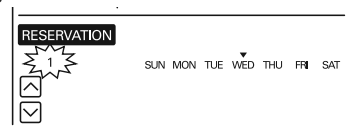
- 4** Naciśnij przycisk exit, aby wyjść. W przeciwnym razie system wyjdzie z tego trybu automatycznie po 25 sekundach bezczynności.



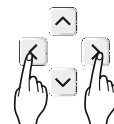
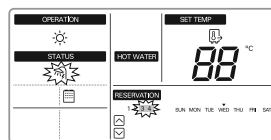
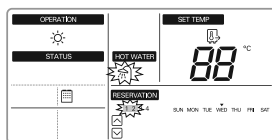
Programowanie : Praca grzałki zbiornika CWU oraz ogrzewanie zbiornika CWU

Funkcja ta jest programowaniem harmonogramu ogrzewania zbiornika CWU oraz pracy grzałki zbiornika CWU. Dostępne są dwa programowania harmonogramów dla ogrzewania zbiornika CWU oraz kolejne dwa zaprogramowania harmonogramu dla pracy grzałki zbiornika CWU. Wstępnie przypisane numery programu dla programowania ogrzewania zbiornika CWU to „1” oraz „2”. Numery programowania „3” oraz „4” są przypisane do pracy grzałki zbiornika CWU. Zaprogramowanie będzie działać każdego dnia.

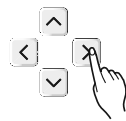
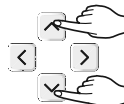
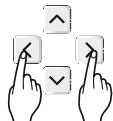
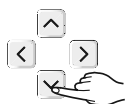
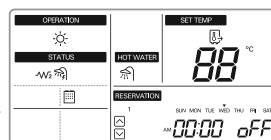
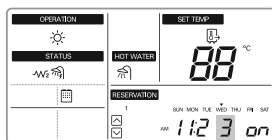
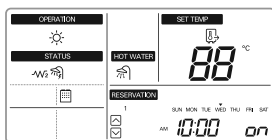
- 1 Naciśnij przycisk programowania, aby wejść do trybu programowania. Naciskaj przycisk wielokrotnie, aby wybrać programowanie ogrzewania zbiornika CWU. (Odpowiedni segment będzie migał)



- 2 Naciśnij lewy lub prawy przycisk, aby wybrać numer programu harmonogramu. Numer „1” oraz „2” dla programowania ogrzewania zbiornika CWU (jeśli pozycja została wybrana, wtedy ikona „Ogrzewanie zbiornika CWU włączone” będzie migać) oraz „3” i „4” dla programowania pracy grzałki zbiornika CWU (jeśli pozycja została wybrana, wtedy ikona „Grzałka zbiornika CWU” będzie migać).



- 3 Po wybraniu numeru programowania, naciśnij przycisk aby nastawić czas włączenia. Czas włączenia może być nastawiony poprzez naciśnięcie przycisku strzałki w lewo, w prawo, w górę oraz w dół. Po przypisaniu minut czasu włączenia, naciśnij przycisk strzałki w prawo aby wprowadzić ustawienie dla czasu wyłączenia. Tak jak w przypadku nastawiania czasu włączenia, naciśnij przycisk strzałki w prawo aby zmienić czas wyłączenia.



- 4 Wciśnij przycisk ustawienia aby zakończyć programowanie. Aby wyjść z trybu programowania, naciśnij przycisk ESC.



Korzystanie z termostatu

Używane w tym rozdziale określenie „termostat” odnosi się do akcesorium dostępnego w handlu. LG Electronics nie dostarcza termostatów. Należy go zakupić u innego producenta. Termostat pokojowy może być używany do łatwego i wygodnego sterowania. Rozdział ten zawiera informacje dotyczące termostatu, konieczne do jego wydajnego i poprawnego użytkowania.

⚠ OSTROŻNIE






1. Niektóre termostaty typu elektro-mechanicznego mają opóźnienie czasowe, chroniące sprzężkę. W takim przypadku zmiana trybu może potrwać dłużej od oczekiwań użytkownika. Przeczytać instrukcję obsługi termostatu, jeżeli urządzenie nie działa szybko.
2. Ustawianie zakresu temperatury za pomocą termostatu może się różnić od tego w urządzeniu. Ustawiona temperatura zadana dla grzania lub chłodzenia musi mieścić się w zakresie temperatury urządzenia.

Jak używać termostat

Aby dowiedzieć się jak włączyć lub wyłączyć, jak ustawić temperaturę zadaną, jak zmienić tryb pracy itp., patrz instrukcja obsługi termostatu, dostarczona przez jego producenta.

Obsługa termostatu za pomocą panelu sterowania




• Następujące funkcje są dostępne po zainstalowaniu termostatu :

-  Przycisk USTAW TEMP (SET TEMP)
-  Przycisk WYŚWIETL TEMP.
-  Przycisk regulacji temperatury*
-  Włączanie/wyłączanie ogrzewania CWU
-  Włączenie/wyłączenie cichej pracy

* : Nastawiona temperatura używana jest wyłącznie do sterowania włączeniem / wyłączeniem elektrycznej grzałki.

Urządzenie nie włącza/wyłącza się w zależności od ustawienia temperatury na panelu sterowania. Włącza / wyłącza się w na podstawie sygnału z termostatu.

• Następujące funkcje NIE są dostępne po zainstalowaniu termostatu :

-  Wybór trybu pracy (chłodzenie/ogrzewanie/sterowanie pogodowe)
-  Harmonogram czasowy
-  Włączenie/wyłączenie

Praca w trybie awaryjnym

• Definicja pojęć

- Problem : to trudność, która może zatrzymać pracę systemu, Praca ograniczona funkcjonalnie może być czasowo wznowiona bez konieczności interwencji autoryzowanego serwisu.
- Błąd : to trudność, która może zatrzymać pracę systemu. Praca ta może być wznowiona TYLKO po interwencji autoryzowanego serwisu..
- Tryb awaryjny : czasowe ogrzewanie po wystąpieniu problemu w systemie.

• Cel wprowadzenia 'Problemu'

- W przeciwieństwie do zwykłych klimatyzatorów, Air-to-Water pracuje przez cały sezon zimowy bez przerwy.
- W przypadku wystąpienia problemu w systemie, który nie jest krytyczny dla wytwarzania ciepła do ogrzewania, system może czasowo kontynuować pracę w trybie awaryjnym w zależności od decyzji użytkownika końcowego.

• Problem sklasyfikowany

- Problem jest klasyfikowany na dwa poziomy w zależności od powagi problemu : Problem niewielki oraz poważny
- Niewielki problem : Problem z czujnikiem. Najczęściej jest to związane z problemami z czujnikiem. Urządzenie pracuje w trybie awaryjnym (poziom 1).
- Poważny problem : Problem z obiegiem sprężarki. Tryb awaryjny (poziom 2) jest wykonywany przez opcjonalną grzałkę elektryczną.
- Problem : z wyposażeniem dodatkowym: znaleziono problem funkcji opcjonalnej, takiej jak ogrzewanie zbiornika z wodą. W takim przypadku, niesprawne wyposażenie dodatkowe jest traktowane tak, jak by go w ogóle nie było w systemie.





• Poziom pracy awaryjnej

- W przypadku wystąpienia problemu, system przerywa pracę i czeka na decyzję użytkownika : Wzywanie serwisu lub rozpoczęcie pracy w trybie awaryjnym.
- Aby uruchomić urządzenie w trybie awaryjnym, użytkownik musi po prostu wcisnąć przycisk ON / OFF(WŁĄCZA / WYŁĄCZA) jeszcze raz.
- W trybie awaryjnym są dostępne dwa różne poziomy: Cykl wysokiej temperatury i cykl niskiej temperatury.
- W trybie awaryjnym użytkownik nie może ustawić temperatury zadanej.

* Nie może być uruchomiony, jeżeli grzałka elektryczna nie jest zainstalowana.

	Przełącznik Dip Switch (#4)	Temperatura zadana wody na wylocie	Temperatura zadana w pomieszczeniu	Temperatura zadana zbiornika ciepłej wody użytkowej
Cykl wysokiej temperatury	WYŁ.	50°C	24°C	70°C
Cykl niskiej temperatury	WŁ.	30°C	19°C	50°C

• **Następujące funkcje są dostępne w trybie awaryjnym :**




-  Włączenie/wyłączenie
-  Przycisk WYŚWIETL TEMP. (VIEW TEMP)*
-  Przycisk regulacji temperatury*
-  Włączanie/wyłączanie ogrzewania CWU

* : Odczyt temperatury z uszkodzonego czujnika jest wyświetlany jako '- -'.

* : Nastawiona temperatura używana jest wyłącznie do sterowania włączeniem / wyłączeniem elektrycznej grzałki.

Urządzenie nie włącza/wyłącza się w zależności od ustawienia temperatury na panelu sterowania. Włącza / wyłącza się w na podstawie sygnału z termostatu.

• **Następujące funkcje NIE są dostępne w trybie awaryjnym :**

-  Wybór trybu pracy (chłodzenie/ogrzewanie/sterowanie pogodowe)
-  Harmonogram czasowy
-  Przycisk USTAW TEMP (SET TEMP)

• **Zduplikowany problem : Problem wyposażenia dodatkowego oraz niewielki lub poważny problem jednocześnie**

- W przypadku jednoczesnego wystąpienia problemu z wyposażeniem dodatkowym oraz niewielkiego (lub poważnego) problemu, system daje priorytet niewielkiemu (lub poważnemu) problemowi i pracuje tak jak przy wystąpieniu niewielkiego (lub poważnego) problemu.
- Dlatego czasem w trybie awaryjnym może nie działać ogrzewanie zbiornika ciepłej wody użytkowej. Jeżeli ogrzewanie zbiornika CWU nie działa w trybie awaryjnym, należy sprawdzić czujnik CWU i powiązane z nim okablowanie.

• **Praca w trybie awaryjnym nie jest automatycznie przywracana po przerwie w dopływie energii elektrycznej**

- W normalnych warunkach informacje o pracy urządzenia są zapisywane i automatycznie przywracane po przywróceniu zasilania.
- Ale w trybie awaryjnym, automatyczny re-start jest zabroniony, aby chronić urządzenie.
- Dlatego użytkownik musi ponownie uruchomić urządzenie po przerwie w dopływie energii elektrycznej, jeżeli pracowało ono wcześniej w trybie awaryjnym.

Konserwacja i serwis

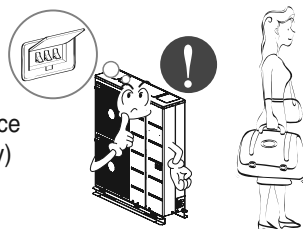
Czynności konserwacyjne

Aby zapewnić optymalną gotowość do działania urządzenia, należy wykonać określone czynności kontrolne na urządzeniu i okablowaniu w określonych odstępach czasowych, najlepiej raz w roku. Te czynności konserwacyjne powinny być wykonywane przez lokalnego autoryzowanego technika.

Gdy urządzenie nie pracuje....

! OSTROŻNIE

- Gdy urządzenie nie pracuje przez długi okres czasu, stanowczo zalecamy **NIE WYŁĄCZAĆ JEGO ZASILANIA**.
- W przypadku braku zasilania niektóre funkcje zabezpieczające (takie jak zabezpieczenie przed zablokowaniem pompy wody) nie będą wykonywane.



W poniższych sytuacjach należy natychmiast wezwać serwis

1. Dzieje się coś nienormalnego, takiego jak zapach spalenizny, głośny hałas, itp. Zatrzymać urządzenie i rozłączyć bezpiecznik obwodu. Nigdy nie próbować samodzielnie naprawiać albo uruchamiać urządzenia w takiej sytuacji.
2. Przewód zasilania jest zbyt gorący lub uszkodzony.
3. Układ autodiagnostyki wygenerował kod błędu.
4. Wyciek wody z jednostki wewnętrznej.
5. Jakikolwiek przełącznik czy bezpiecznik nie działa prawidłowo

Aby uniknąć obniżenia sprawności, użytkownik powinien regularnie przeprowadzać kontrolę i czyszczenie urządzenia.

W razie potrzeby naprawa powinna być przeprowadzona przez osobę posiadającą odpowiednie uprawnienia.

! OSTROŻNIE

- W przypadku wody z dodatkiem solanki, zawór spustowy zaworu odcinającego musi być podłączony do pojemnika odzysku.
- Nie dotykać wody zmieszanej z solanką.
- W przypadku przecieku na rurze z solanką, nie włączać urządzenia i skontaktować się z przedstawicielem lub autoryzowanym serwisem.

Najczęstsze usterki! Oszczędź czas i pieniądze!

Sprawdź poniższe punkty przed wezwaniem serwisu....

Jeżeli problem pozostaje, prosimy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą.

Problem	Wyjaśnienie
Urządzenie grzewczo/klimatyzacyjne nie działa.	<ul style="list-style-type: none"> • Czy nie popełniłeś błędu ustawiając program czasowy? • Czy zadziałał bezpiecznik lub przerywacz obwodu zasilającego? • Jeżeli na wyświetlaczu jest wyświetlony komunikat 'CH 14', sprawdź, czy rura z wodą nie jest zamrznięta lub usunąć powietrze z PHEX, otwierając zawór odpowietrzający.
W pomieszczeniu występuje dziwny zapach.	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź, czy nie jest to zapach wilgoci, która wsiąkała w ściany, dywan, meble lub ubrania w pomieszczeniu.
Urządzenie nie działa przez około 3 minuty po ponownym uruchomieniu.	<ul style="list-style-type: none"> • To jest zabezpieczenie urządzenia. • Odczekaj około trzy minuty do rozpoczęcia pracy.
Nie chłodzi lub nie ogrzewa efektywnie.	<ul style="list-style-type: none"> • Pomieszczenie mogło być bardzo gorące przy pierwszym włączeniu urządzenia. Na ochłodzenie potrzeba więcej czasu. • Czy temperatura zadana została ustawiona prawidłowo?
Urządzenie działa głośno.	<ul style="list-style-type: none"> • Dźwięk przepływu czynnika chłodzącego <ul style="list-style-type: none"> - W czasie uruchamiania lub zatrzymywania urządzenia może być słyszalny przepływ czynnika chłodzącego. • Dźwięk przepływającej wody <ul style="list-style-type: none"> - W czasie uruchamiania lub zatrzymywania urządzenia z przewodów rurowych mogą się wydobywać dźwięki. • W czasie odmrażania <ul style="list-style-type: none"> - Mogą wystąpić dźwięki związane z rozmrażaniem wody. • Dźwięk z wymiennika ciepła jednostki <ul style="list-style-type: none"> - W czasie chłodzenia mogą się wydobywać dźwięki z wymiennika ciepła jednostki wewnętrznej. Są one spowodowane zamrażaniem lub topnieniem wody.
Para wodna wydobywa się z jednostki.	<ul style="list-style-type: none"> • Para z wymiennika ciepła <ul style="list-style-type: none"> - W czasie rozmrażania, topiony jest lód na wymienniku ciepła, powodując wytwarzanie pary.
Wyświetlacz na pilocie jest błydy lub nic nie wyświetla.	<ul style="list-style-type: none"> • Czy zadziałał bezpiecznik?



[Representative] LG Electronics Inc. EU Representative

Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

[Manufacturer] LG Electronics Inc. Changwon 2nd factory

84, Wanam-ro, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, KOREA